

« LES JEUX DANS LES JEUX, LA POUDRE AUX YEUX, LES
CERCLES DANS LES CERCLES... ON PEUT PARFOIS S'Y PERDRE. »
— JONNA MENDEZ

À PROPOS DES ILLUSTRATIONS

Comme tu es le genre de personne aux yeux de lynx qui peut repérer cette note au milieu du texte ennuyeux de la page de copyright, tu remarqueras probablement un détail intéressant à propos des illustrations de ce livre. Parfois, le texte décrit un objet comme étant d'une certaine couleur, alors que l'illustration le montre d'une couleur complètement différente. C'est parce que nous avons imprimé ce livre en utilisant seulement trois couleurs : noir, rouge et ce que nous appelons « orange de Freddie ».

Peu importe la couleur des objets dans la vraie vie (car bien sûr, cette histoire parle de ma vraie vie), ils sont représentés dans ce livre en noir, rouge ou orange de Freddie (ou bien en blanc, aux endroits où nous n'avons pas utilisé d'encre). Je voulais juste te prévenir : c'est intentionnel! Parce qu'on aime le résultat!

— M.B



Pour Mike Lowery

— M.B.

Pour mon ami Mac B. Regarde, Mac! Ton nom est dans ce livre!

— M.L.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Mac sauve le monde / Mac Barnett ; illustrations de Mike Lowery ; texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Mac saves the world. Français.

Noms: Barnett, Mac, auteur. | Lowery, Mike, 1980- illustrateur.

Collections: Barnett, Mac. Mac B., espion ; 6.

Description: Mention de collection: Mac B. espion ; 6 | Traduction de : Mac saves the world.

Identifiants: Canadiana 20210192623 | ISBN 9781443190435 (couverture rigide)

Classification: LCC PZ23.B3693 Mac 2021 | CDD j813/.6—dc23

Copyright © Mac Barnett, 2021, pour le texte anglais.

Copyright © Mike Lowery, 2021, pour les illustrations.

Copyright © Éditions Scholastic, 2021, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Scholastic et tous les logos connexes sont des marques de commerce ou des marques déposées de Scholastic Inc. Game Boy est une marque déposée de Nintendo Co. Ltd.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur, et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 21 22 23 24 25

Le texte a été composé avec la police de caractères Twentieth Century.
La police de caractères pour les titres a été faite à la main par Mike Lowery.

Conception graphique : Doan Buu



MAC B.

ESPION

MAC SAUVE
LE MONDE



Mac Barnett

Illustrations de **Mike Lowery**

Texte français d'**Isabelle Allard**



SCHOLASTIC



1
SECRET
DE FAMILLE



Voici la maison de mon père.

Elle est en haut d'une colline dans une ville appelée Oakland, en Californie. C'est un véritable endroit.

Tu peux vérifier.

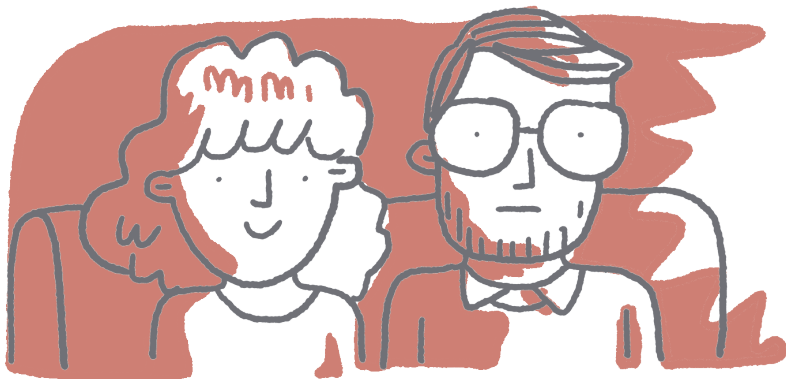
Quand j'étais enfant, j'allais chez mon père une fin de semaine sur deux.

Cette fois-là, c'était l'une de ces fins de semaine.

J'étais en bas et je jouais à des jeux vidéo.



Mon père et ma belle-mère regardaient la télé dans leur chambre en haut, la porte fermée.



Mon cœur battait la chamade, et pas seulement parce que je mangeais des céréales Croque Cannelle dans une tasse (c'était contre le règlement d'apporter de la nourriture en bas chez mon père).



Mon cœur battait surtout parce que j'avais une mission secrète.

Ça me rend un peu nerveux de te révéler cette mission secrète.

Si tu as déjà lu les autres livres de la série, tu sais que je mets *beaucoup* de trucs secrets dedans. L'un de ces livres s'intitule même *Combat ultra-secret*.

Regarde! Il est écrit « ultra-secret » sur la couverture!

Normalement, quand on révèle des secrets d'espionnage dans un livre, on se fait mettre dans une prison pour espions.

Mais les histoires de ces livres se sont déroulées il y a très longtemps. Il faut remonter jusqu'en 1989.

Quand il s'est écoulé une longue période, les secrets d'espionnage sont « déclassifiés ». Cela veut dire qu'on a le droit d'en parler dans des livres, sans risquer de se faire mettre en prison.





Sauf que ma mission secrète chez mon père n'était pas un secret d'espionnage.

C'était un secret de famille.

Les secrets de famille ne se font jamais vraiment déclassifier.

Quand on met des secrets de famille dans un livre, notre famille se fâche contre nous, ce qui est pire que d'être en prison.

Je devrais le savoir. Je suis déjà allé dans une prison pour espions! Et ma famille s'est déjà fâchée contre moi. Plus d'une fois!

C'est pourquoi de nombreux auteurs écrivent de la fiction. Quand on écrit de la fiction, on peut mettre des secrets de famille dans des livres et dire que tout est

inventé. Ensuite, quand notre famille se fâche et nous appelle, on peut dire : « Ce livre ne parle pas de nous! Mon nom est Mac, et le personnage principal s'appelle Steve! »

Mais le personnage principal de ce livre s'appelle Mac.

Le personnage principal de ce livre, c'est moi.

Et je vais te révéler ma mission, même si c'est un secret de famille.

